

L'association Cap Vert vous présente son offre touristique 2012

Un site unique en Corse...

« *Les jardins traditionnels du Cap Corse* »

Conservatoire du patrimoine végétal cultivé du Cap Corse

DÉCOUVERTE



NATURE & DÉTENTE



PLAISIRS DES SENS & CONVIVIALITÉ

TERROIR & AUTHENTICITÉ

« *Les jardins Traditionnels du Cap Corse* »
Conservatoire du patrimoine végétal cultivé du Cap Corse

Association Cap Vert

Lieu-dit Cepita - 20228 LURI

Tél : 04 95 35 05 07 / Fax : 05 95 35 12 63

association.capvert@wanadoo.fr

www.lesjardinstraditionnelsducapcorse.org

SOMMAIRE

Introduction	p.2
I/ Présentation générale de l'association & du site	p.3
L'histoire de Cap Vert, les objectifs, ses activités, son équipe.....	p.2
L'aménagement touristique du site et l'accueil :	p.4
- signalétique, espaces et documentation, la communication, l'équipe cap vert	
- aménagement global du site,	
- les commodités d'accueil.....	p.5
II/ Les visites & les tarifs	p.5
Accès au site : atouts et situation géographique.....	p.5
Les visites & tarifs : visites libres, visite ludique Familles, visites guidées.....	p.6
Le parcours de visite	p.7
- le résumé du parcours en 10 étapes.....	p.7
- le parcours de visite détaillé.....	p.8 à 10
L'engagement qualité.....	p.11
III/ Réservations & Contacts	p.11
Horaires d'ouverture.....	p.11
Adresse et contact.....	p.11
Informations générales et tourisme groupes.....	p.11

INTRODUCTION

Les jardins traditionnels du cap Corse ont pour but de faire découvrir aux visiteurs une autre facette du jardinage et de la Corse, entre monde actuel et traditions ancestrales.

Ce site est le seul à représenter le patrimoine végétal, rural, biologique et culturel du Cap Corse.

Nous vous invitons donc à offrir un moment de découverte, de partage et de détente sous les arbres protecteurs de nos jardins traditionnels.

Loin de la ville, tous apprécieront le sens de **l'Ecologie et du Bio** à travers nos «collections fruitières et légumières» en parcourant nos potagers et nos vergers.

Ainsi, ensemble partons à la découverte des fruits et légumes de notre quotidien, cultivés comme autrefois...



I/ Présentation générale de l'association & du site

L'HISTOIRE DE CAP VERT & L'ORIGINE DU SITE

Création de l'association Cap Vert en 1992 : la naissance de l'association (type « loi 1901 ») est issue de la volonté du Parc Naturel Régional de Corse et de l'ethnobotaniste Georges Metallie à entreprendre des investigations sur le patrimoine végétal cultivé du Cap Corse.

Trois enquêtes ethnobotaniques sont effectuées dans le Cap Corse de 1993 à 1995 : elles révèlent une richesse importante en ressources végétales cultivées, dont : l'oignon de Sisco, courges, tomates,...et différentes variétés d'arbres fruitiers traditionnels, figuiers, poiriers, ...qui seront par la suite implantées sur le site.

A partir de ces inventaires, l'association Cap Vert met en place ces Jardins Traditionnels à Luri.

La première structure en tant que « Conservatoire du Patrimoine Végétal cultivé du Cap Corse » voit le jour en Corse.

LES OBJECTIFS PRINCIPAUX

- Conservation et valorisation du patrimoine végétal cultivé menacé de disparition, en collaboration avec le CIVAM BIO de Corse
- Transmission des savoirs culturels et traditionnels
- Sensibilisation du public aux enjeux de la biodiversité

LES ACTIVITÉS

Le Conservatoire du patrimoine végétal du Cap Corse : cette action s'inscrit dans une perspective de conservation de la biodiversité, laquelle est devenue un enjeu planétaire.

La valorisation agricole : recherches, essais, démarches pour l'inscription des espèces végétales concernées au catalogue officiel afin de les diffuser par la vente et la culture.

La valorisation agroalimentaire : la transformation des produits est effectuée sur place, dans une cuisine répondant aux normes européenne depuis 2007. Les recettes «sucrées et salées » sont soit traditionnelles, soit de création originale.

Valorisation touristique : le site est aménagé et le personnel formé pour accueillir les groupes et individuels.

SON CARACTÈRE NOVATEUR

Il réside essentiellement dans la complémentarité des objectifs poursuivis, permettant des perspectives de développement local, via la valorisation agro-alimentaire et le développement touristique, à partir d'un but d'intérêt général, la sauvegarde du patrimoine végétal.



L'AMÉNAGEMENT TOURISTIQUE DU SITE ET L'ACCUEIL

Une signalisation adéquate

- repérage des différents lieux : espaces & jardins, présence de panneaux d'informations relatifs aux variétés végétales du site
- la mise en valeur des collections en tenant compte de l'aspect paysager
- une signalétique interne (directionnelle et explicative)

Des lieux et documents pédagogiques à disposition

- **un guide de visite et un plan des jardins : disponible en français & anglais**
- une bibliothèque
- une salle d'exposition

Une stratégie de communication et d'animations

- **une promotion** est menée auprès des professionnels du tourisme au niveau local et national
- **des stages, des ateliers & des journées à caractère événementiel** sont organisées pour promouvoir nos produits et sensibiliser le public : stages de formation et de loisirs (stage de greffe et de taille, stage de vannerie traditionnelle Corse, ateliers pédagogiques pour les enfants, journées à thème : Journée porte ouverte, Orti in Festa (Fête des Jardins, 18 août 2011), Zucche in Festa (Courges en fête, 23 octobre 2011), Bio en fête...

L'ÉQUIPE CAP VERT

Une équipe de 6 professionnels composée : d'un président, un ingénieur agronome, et de quatre employés qualifiés, diplômés et expérimentés chacun dans un des domaines suivants : agriculture, botanique, aménagement du paysage, l'animation et le tourisme.

L'équipe est présente pour accueillir, informer et être à l'écoute du public.

L'AMÉNAGEMENT GLOBAL DU SITE

Sur un site de 3 hectares, situé sur d'anciennes terrasses, les visiteurs pourront découvrir :

- Une collection unique de 300 arbres fruitiers, représentant une centaine de variétés.
- 20 variétés de légumes anciens cultivés de manière traditionnelle, dont certains oubliés font l'objet d'un programme de recherche, notamment l'oignon de Sisco.
- Les jardins à thème : en cours d'aménagement.
- Panneaux signalétiques et descriptifs, tablettes d'identification des arbres, arbustes et plantes sauvages

La Maison d'accueil, la boutique Bio Cap Vert, la salle d'exposition Marcel Conrad

- un bureau d'information & d'accueil pour les visiteurs
- une salle d'exposition, consacrée à la célèbre botaniste Marcel Conrad (bibliothèque et archives)
 - La maison du goût : vente et dégustation des « **Saveurs Cap Vert** » (compotes, confitures, condiments, sirops préparés à partir des fruits, légumes et aromatiques issus des Jardins de l'association), boutique de produits frais, Bio et locaux.

Des espaces naturels sauvages et préservés

- Deux espaces boisés et une flore sauvage : le jardin des fêtes et le jardin de la forêt

Un four à pain nouvellement conçu

COMMODITÉS D'ACCUEIL

- **Un parking privé et ombragé** : capacité d'environ 4 autocars et une trentaine de voitures
- **3 aires de repos indépendantes et ombragées, aménagées de tables de pique-nique.**
- **Toilette sèche**

II/ Les visites & les tarifs

LES FACILITÉS D'ACCÈS DU SITE

Les atouts

- à 5 min. de la D180 : route touristique du Cap Corse
- proche de la mer : à 5 min. de la Marine Santa Severa
- à 35 min de Bastia
- à proximité des commerces et de la restauration (au village de Luri).

Situation géographique

Les Jardins Traditionnels du Cap Corse se situent sur l'axe routier de Santa Severa à Pino (D180), à environ 35 min de Bastia. Prendre la route de Santa Severa en direction du hameau principal de la vallée de Luri : Piazza. Le site se trouve à gauche après le pont métallique vert, 1 km avant Piazza (suivre les panneaux indicateurs).



Les visites libres

Les visiteurs sont accueillis par un hôte/hôtesse qui leur fourni :

- **Un plan du site** : qui leur permet de suivre le parcours de visite pré-établi
- **Un guide de visite (français et anglais)** : celui-ci apporte les informations complémentaires aux panneaux d'explication présents sur tout le site.

Ils peuvent ainsi se promener librement sur le site, tout en profitant d'informations relatives aux espaces et variétés végétales rencontrées sur le parcours.

Après la visite des salles d'exposition et des jardins, le public est invité à une **dégustation des Saveurs Cap Vert**, produits transformés (compotes, confitures...), sucrés et salés, au sein de la **maison du goût**.

TARIFS

Adulte : 6 euros

Jeunes (6/18 ans) : 3 euros

La visite ludique «enfants »



Parcours de visite ludique, à destination des familles avec enfants : pour découvrir les jardins en s'amusant, pour les petits et les grands. Basé sur une petite histoire... « Un voleur a subtilisé les graines, aidez – nous à retrouver qui est ce voleur !», ce circuit aborde les thèmes de : l'agriculture biologique, la faune et la flore locale, les fruits, légumes et aromatiques du conservatoire. Ce circuit est accompagné d'un document composé d'énigmes à résoudre. Les enfants participants repartent à la fin avec un petit cadeau souvenir !

TARIFS

Enfant 6/18 ans: 3 euros

Enfant 0/6 ans : gratuit

Les visites guidées

Durée : 1h30 au total (visite commentée et dégustation)

Elles sont animées par un hôte ou une hôtesse qui accompagne le groupe tout au long de la visite, partage son expérience et ses connaissances du terrain.

Transmission du savoir : les informations sont communiquées de façon détaillée et interactive sur les objectifs du Conservatoire, des méthodes de travail, des richesses et de l'histoire du Patrimoine Végétal du Cap Corse. Les visites se terminent par une **dégustation/vente des Saveurs Cap Vert**, produits transformés.

TARIFS

8 euros / adulte & 5 euros / enfant

(A partir de 15 personnes et sur réservation, voir «contacts» p.11)



Les Ateliers Natures

Conditions

- A partir de 8 personnes minimum
- Sur réservation

Descriptif des 3 ateliers

A/ « Herbière du maquis »

Promenade thématique + cueillette/prélèvement + réalisation d'un herbière+réalisation d'un produit naturel

B/ « Herbière des plantes sauvages utilisées en Corse »

Promenade thématique + cueillette/prélèvement + réalisation d'un herbière+réalisation d'un produit naturel

C/ « Herbière parfumé »

Promenade thématique + cueillette/prélèvement + réalisation d'un herbière+réalisation d'un produit naturel

Durée : 2h30

TARIFS

Adulte : 25 euros
0/18 ans : 20 euros

Autres prestations

Boutique

- Vente de fruits, légumes et aromatiques Bio produits sur place
- Vente & dégustation des **Saveurs Cap Vert** : confitures et condiments réalisés sur place à partir des fruits et légumes cultivés dans nos jardins
- Vente & dégustation de produits locaux en général (charcuterie, miels, huiles d'olives...)

Restauration sur place

- pour les groupes & sur réservation
- Menus/buffet : à partir de 15 euros / personne
- En extérieur* : tables de pique – nique

***En cas d'intempérie :**

- En intérieur et sur place (10 personnes maxi)
- A la confrérie de Luri (selon la disponibilité) : + de 10 personnes

Vente de boissons : café, thé, jus de fruit...

LE PARCOURS DE VISITE

Le résumé du parcours en 10 étapes

1/ Arrivée des visiteurs

2/ Accueil

3/ La salle d'exposition Marcel Conrad



4/ Découverte du potager et du jardin des aromatiques, représentatif des variétés légumières traditionnelles existantes et des aromatiques sauvages, situé sur des terrasses traditionnelles, et longé par des murets de pierres sèches.

5/ Cheminement entre les collections fruitières de figuiers, pruniers et de cerisiers...

6/ Allée des vieux oliviers

7/ Récupération de l'Allée centrale & cheminement entre les collections fruitières de pommiers, poiriers, cognassiers, pêchers

8/ Traversée d'un espace boisé aménagé, le « Jardin des fêtes », idéal pour les animations. Il est constitué d'arbres et arbustes typiques du bassin méditerranéen : pins maritimes, frênes, châtaigniers, bruyères, arbousiers; laurier-tin, lentisque.

9/ «Le jardin de la forêt» arbore de magnifiques chênes verts et chênes lièges, c'est un espace serein où fleurissent cyclamens et violettes en saison. En passant devant **l'aire de repos boisé**, on découvre **l'aire à blé (aghje) et le four à pain**.

10/ La Maison du Goût & la boutique : dégustation des produits transformés, les **Saveurs Cap Vert**, sucrés & salés : confitures, marmelades, fruits au sirop, condiments, sauces...La vente se fait sur place.



Le parcours de visite détaillé

1/ Arrivée des visiteurs



Dès l'entrée sur le parking, les visiteurs peuvent déjà découvrir les jardinières ornées des plantes du maquis, de cactées et d'une composition de bulbeuses (Iris, Lys...)

2/ Accueil

Ils se dirigent vers l'accueil grâce au panneau d'indication, en traversant l'allée centrale du site, bordé de bulbeuses, d'agrumes, d'oliviers, et d'arbustes méditerranéens.

«La maison d'accueil»



L'accueil des visiteurs s'effectue dans l'aile gauche d'un ancien bâtiment agricole restauré comme les autres bâtiments du site, en respectant l'architecture locale : toits de lauze et pierres apparentes. C'est également dans ce bâtiment que se trouvent les bureaux du personnel, la documentation proposée à la consultation et la salle d'exposition Marcel Conrad.

3/ La salle d'exposition Marcel Conrad

« Art & botanique »

Vous pénétrez dans l'univers de la célèbre ethnobotaniste et artiste Marcel Conrad, une passionnée de la nature corse, qui grâce à ses recherches sur la flore de Corse, nous a légué par ses ouvrages et ses aquarelles un héritage inestimable. Les amateurs comme les plus connaisseurs trouveront leur bonheur en parcourant les ouvrages, à consulter sur place et pourront admirer les aquarelles et planches d'herbiers exposées.

« L'espace des jardinier : fond documentaire & exposition »

Cet espace nous fait remonter dans le temps, avec cet air de musée, les objets et photos exposés parlent d'une époque où l'homme et la nature étaient indissociables dans la vie quotidienne.

Comme un trésor, prenez le temps de découvrir ce que cachent cette pièce qui constitue un véritable fond documentaire fourni : d'une grainothèque, d'ouvrages spécialisés dans les domaines du jardinage, de la botanique, la biodiversité ; le patrimoine végétal, culturel et historique du site, corse et méditerranéen.

4/ Parcours en plein – air

«Le jardin de la forêt» et l'aire à blé (aghja): Ce lieu arbore de magnifiques chênes verts et chênes lièges, un espace serein où fleurissent cyclamens et violette en saison.

*«Sortez et respirez, le parcours de plein - air commence. Vous avancez dans cet espace boisé et ombragé qui en temps voulu, constitue une halte pour se restaurer, c'est la plus grande aire de pique – nique du site. Puis on passe à côté d'un vestige de l'agriculture de nos aïeux : l'aire à blé ou **aghje** en Corse».*

5/ Le potager

Découverte du potager représentatif des variétés légumières traditionnelles existantes, situé sur les terrasses traditionnelles, et longé par des murets de pierres sèches restaurés à l'identique.

Loin des produits standardisés de grande consommation, le potager offre aux sens une symphonie de forme, de couleurs et d'odeurs, grâce à ses variétés légumières traditionnelles uniques et ses aromatiques :



«La ronde du Cap fait la belle avec sa robe aubergine, la pulpeuse tomate Marie Crescioni montre ses formes généreuses, et l'oignon de Sisco, la star du potager n'est pas du genre à vous faire pleurer Mesdames, c'est un gentleman, c'est l'oignon doux du Cap Corse... (dit l'oignon de Sisco) »

6/ Les collections fruitières de figuiers, pruniers et de cerisiers...



«Qu'il est bon de flâner entre ces arbres fruitiers si généreux, les cerisiers et les pruniers sont baignés de soleil, l'odeur des figues vous enivrent et vous en voyez de toutes les couleurs : noires, vertes, vertes rayées de jaune. Surprenant et merveilleux !»

Collection Figueraie : 14 variétés locales

Collection Pruniers : 8 variétés

Collection Cerisiers : 10 variétés

7/ L'oliveraie

«Les oliviers, doyens des Jardin Traditionnels du Cap Corse, majestueux et déjà centenaires pour la plupart, se dressent fièrement pour dresser une allée. Leur grand âge nous rappelle que nous parcourons un site agricole ancien et authentique».

8/ Allée centrale et 2^{ème} collection fruitière

« En empruntant l'allée centrale, on peut admirer la vue d'ensemble du site composée de jardins arborés, des terrasses traditionnelles, des murs de pierres sèches ».

Le cheminement se poursuit, et sur la gauche on aperçoit la serre puis la grande collection fruitière, où l'on trouve » :

Poiriers : 28 variétés (originaires du Cap Corse et de 3 autres micro - régions de Corse)

Pommiers : 19 variétés

Pêchers : 2 variétés de pavie

Cognassier : 1 variété



9/ Traversée d'un espace boisé et aménagé

«**Le jardin des fêtes**» : il est idéal pour les animations. Il est constitué d'arbres et arbustes typiques du bassin méditerranéen : pins maritimes, frênes, châtaigniers, bruyères, arbousiers, laurier - tin, lentisque.

Cet espace propice à la détente, dispose d'une aire de repos avec des tables de pique - nique. On y trouve également les toilettes sèches.

10/ La dégustation

«**La Maison du Goût**» : vente et dégustation au sein d'un bâti traditionnel

La bâti traditionnel : les murs sont en pierres sèches et le toit en lauze

La dégustation

Dans un cadre naturel, à l'ombre des chênes, les visiteurs pourront découvrir avec plaisir et convivialité les produits transformés Cap Vert. Ces recettes authentiques et originales exaltent les saveurs et les couleurs de fruits et légumes sains, cultivés selon les méthodes traditionnelles.

La transformation est effectuée au sein de la cuisine du site répondant aux normes européennes depuis 2007.

La boutique : vente directe des Saveurs Cap Vert, produits locaux et Bio

Petit marché de saison : vente des produits frais de saison (fruits, légumes et aromatiques)



L'ENGAGEMENT ÉCOLOGIQUE & LA QUALITÉ

Respect du cahier des charges de l'Association Française de Conservation des Espèces Végétales (AFCEV).

Label AB (Certificat Ecocert) : respect du cahier des charges et conduite des jardins en agriculture bio

III/ Réservations & Contacts

HORAIRES D'OUVERTURE

Ouverture du site au public : à partir du 1^{er} mai au 31 octobre
Ouvert du lundi au samedi du 1^{er} mai au 15 juin : de 9h à 18h
Ouvert du lundi au dimanche : de 9h à 19h

LES VISITES GUIDEES & LES REPAS SONT POSSIBLES HORS SAISON TOURISTIQUE ET SUR RESERVATION



ADRESSE & CONTACTS

ASSOCIATION CAP VERT

« Les Jardins Traditionnels du Cap Corse »

Conservatoire du Patrimoine Végétal Cultivé de Corse

Lieu - dit Cepita - 20228 Luri

Tél : 04 95 35 05 07 / Fax : 04 95 35 12 63

Mail : association.capvert@wanadoo.fr

Site internet : www.lesjardinstraditionnelsducapcorse.org

Informations générales & tourisme groupe

Président de l'association Cap Vert : M. André Ramora (06 26 86 74 58)

Animatrice de tourisme : Coraline Dechaize (06 75 73 04 20)